

Timetable / 船班運行時刻表 / 운항 시간표

2020 12/1 - 12/31 **December 1 - 31**



Notice

- **Dec 22 (Tue):** Cruises **no.1** will not run due to planned maintenance.
- Our cruises will not operate from December 31 st THU t o January 1 st FRI).
- **12月22日(二)** 由於船隻檢查及保養、No.1 停駛。
- 12月31日(四)、1月1日(五)是公休日。
- **12월 22일(화)** No.1 는 운행하지 않습니다.
- 12월 31일과 2021년 1월 1일은 휴일입니다.

	No. 編號/편명	Departure 出發/출발	Arrival 抵達/도착
Day cruises 日間航班 데이크루즈	1	11:00	11:40
	2	12:00	12:40
	3	13:00	13:40
	4	14:00	14:40
	5	15:00	15:40
Night cruises 夜間航班 나이트크루즈	6	16:00	16:40
	7	17:00	17:40
	8	18:00	18:40

- Our ticket center and dock are located at the Chuobashi Bridge.
Please come to the ticket center at least 15 minutes before departure.
- 售票中心及乘船處皆是位於小樽運河中央橋。請最晚於每班航班出發前 15 分鐘至售票窗口購票。
- 매표소·선착장은 오타루 운하 주오 다리에 있습니다. 티켓 판매는 각 편 출항 시각의 15분 전까지입니다.